



АЙЗЕНГАВЕР ПОМАГАЄ НІКСОНОВІ У ВИБОРЧІЙ КАМПАНІЇ В НЬО ЙОРКУ; КЕННЕДІ НА ЗАХОДІ ПРОПОНУЄ ЗОРГАНІЗУВАТИ „КОРПУС МИРУ“

АЙЗЕНГАВЕР РЕКОМЕНДУЄ ВИБРАТИ ДОСВІДЧЕНИХ КАНДИДАТІВ НІКСОНА І ЛАДЖА; КЕННЕДІ ВИСМІВУЄ НІКСОНА ЗА ТЕ, ЩО ПРОСИТЬ АЙЗЕНГАВЕРА ПРО ДОПОМОГУ У ВИБОРЧІЙ КАМПАНІЇ

Нью-Йорк. — 2-го листопада президент Айзенгавер в Нью-Йорку і околицях допомагав виборчій кампанії Ніксона. Він виступив з кількома промовами, головну промову виступив в залі нью-йоркського Колізею, де було 10,000 осіб, а під будинком стояло близько 15,000 осіб, які не могли дістатися до залу. Цю промову Айзенгавер, яка мала тривати 10 хвилин, юрба слухачів 25 разів переривала бурхливими оплесками, так що Президент промовляв майже пів години, яка була призначена до передачі для телевізійних і радіо-станцій, і для Ніксона залишилися тільки три хвилини. Президент сказав, що тепер найважливішою справою для США і всього вільного світу є те, щоб не допустити до агресії сильного комуністичного імперіалізму. У зв'язку з цією міжнародною проблемою, казав Президент, важким є те, щоб втримати бюджет окремих родин і цілої країни в такому стані, щоб не шкодити економіці країни, бо теперішня боротьба проти комунізму загрожує на довгі роки. Про економіку і валюту Президент обіцяв говорити пізніше, можливо в п'ятницю, і в іншому місці. Президент казав, що коли він обійняв владу майже 8 років тому, то в Кореї була війна, яку спричинив демократичний уряд, і яку він, обійнявши владу в Білому Домі успішно закінчив. За його урядування не попінився ні на крок комуністичний імперіалізм. Економіка США стоїть високо, як ніколи перед тим, престиж США стоїть високо, як про це свідчать ті численні відкриття, які відкриваються з країн, що за залізною заслоною. І не мають слуховності ті, які твердять інакше. Президент турбується тим, щоб в січні 1961-го року прийшов такий провід, який міг би продовжувати теперішню закордонну і внутрішню політику. На такий провід найкраще надійшли Ніксон і Ладжа, які з ним майже 8 років працювали, і які мають потрібну енергію і характер, щоб продовжувати добре почате діло. Тому Айзенгавер закликає виборців голосувати за Ніксона і Ладжу, бо вони найкращі кандидати на свої пости. Ніксон казав, що не нарікає на те, що не має часу промовляти довше, бо Президент сказав все те, що він міг би сказати. — На Заході в Каліфорнії заході Джан Ф. Кеннеді в виборчій кампанії, промовляючи в кількох містах, де його слухали тисячі виборців. У Сан-Франциско він виступив свій план організувати окремий „Корпус Миру“, в якому служили б 6 американців впродовж трьох років, які не відбували військової служби. Ми не можемо припинити вишколювання молодих американців до військової служби, казав Кеннеді до 20,000 слухачів в „Королівській палаті“. Але треба щось зробити для миру. Ті молоді американці, які служили в „Корпусі Миру“, будуть ви-



Республіканська „лівація“ на Нью-Йорк. Із найбільшеними днями виборів та з уваги на важливість, що її має місце і стоїть Нью-Йорку для вислідів виборів, президент Двайт Д. Айзенгавер вважав за відповідне підтримати своїх авторитетом республіканських кандидатів на його наступника, його теперішнього заступника віце-президента Ніксона, спільними разом з ними виступами в різних околицях метрополії та спільною моторадою по місті, які час якої, як це видно на фотографії, Айзенгавер зайняв, після Ніксона, друге місце. На вулицях і площах Нью-Йорку їх вітали тисячі людей, виявляючи свій ентузіазм традиційним синім конфекти з вікон. Недавно мешканці Нью-Йорку влаштували були подібні ентузіастичні привітання демократичному кандидату, сенатору Кеннеді.

чати мови тих країн де вони пізніше мають працювати, та студіювати такі фахи, щоб вони могли допомагати місцевому населенню розвивати економіку, промисел, розвивати фахову шкільництво, щоб підняти на вищий рівень ті держави, які мають низький життєвий стандарт. Кеннеді твердив, що він вірить в те, що виборці не будуть голосувати на тих, які вже 25 років припиняють розвиток цієї країни. Массачусетський сенатор висмівав Ніксона за те, що закликає себе Президента Айзенгавера до допомоги у виборчій кампанії. Ніксон же тримався хвоста Айзенгавера і що він збирається, коли Айзенгавер не буде в Білому Домі, того ніхто не знає, — казав Кеннеді.

Нью-Йорк оваційно вітав парадом по Бродвеї президента Айзенгавера, який їхав у відкритому авто з віце-президентом Ніксоном. Сотні тисяч осіб радісними окликами вітали Президента і республіканських кандидатів та інших визначних республіканців, які їхали в автох, що їхали за другим авто, в якому їхали амбасадор Генрі Келбот Ладж — кандидат на віце-президента та губернатор Рокфеллер. Губернатор Рокфеллер обіцяє, що 1,250,000 осіб вітали Айзенгавера і Ніксона, а на Геральд Сквері, на його думку, чекали на Президента 350,000. Політисти не оцінюють тепер числа в „Королівській палаті“. Але треба щось зробити для миру. Ті молоді американці, які служили в „Корпусі Миру“, будуть ви-

СПІВ УКРАЇНСЬКОЇ „ДУМКИ“ ПОПЕРЕДИВ ВИСТУП ПРЕЗИДЕНТА В КОЛІЗЕЇ

Нью-Йорк. — Виступ президента Айзенгавера, віце-президента Ніксона та інших видатних діячів на багатотисячному передвиборчому зібранні в нью-йоркському Колізеї передивив виступ відомого українського чоловічого хору „Думка“, що під диригенту Івана Задорожного та при фортепіановому аккомпаніменті Романа Степури відіграв дві пісні, які своїми назвами дуже підходять до передвиборчої атмосфери: „Жинка“ і „Вилити орли“. Зібрання в Колізеї почалося на дві години перед виступом президента Айзенгавера. Погано започатковано відспіванням Американського гімну та молитвою, проведеною по черзі трьома священниками: протестантським, католицьким і юдівським. Після короткої вступної промови і тоді співала „Думка“. Після виступу в самому Колізеї, „Думка“ повторила ще пісню „Вилити орли“ на площі перед Колізеєм далі величезних мас народом, що їх Колізеї не міг помістити. Виступ „Думки“ був прийнятий багатотисячною публікою з великим ентузіазмом. Хористи „Думки“ виступили в темних вечірніх одягах. Також серед публіки було багато українців, між ними і передові лідери громадських діячів обидвох партій.

Президент має вирішити з президентом-елементом справу пробних атомових вибухів

Вашингтон. — В урядових колах сподіваються, що після виборів президент Айзенгавер і новий президент елемента в уряді вирішуватимуть справу пробних атомових експериментів, які є припинені в 1958 року. Айзенгавер і новий президент елемента мають вирішити, чи продовжувати підземні атомові експерименти, чи ж можна контролювати ці атомові вибухи, які відбуваються під землею. Дехто гадає, що СС-СР переводить пробні атомові експерименти під землею, яких не можна контролювати з за-

ЗДА випустили ракету для дослідів йоносфери

Кейп Канаверал, Флорида. — 3-го листопада д. р. флоту з успіхом випустила нову ракету, яка називається „Експлорер VIII“, і яка має досліджувати йоносферу, та спостерігати, чому так щоденно відбуваються різні зміни, які мають вплив на радіопередавання і деколи затримують довгі хвилі радіофонічних станцій, відкидаючи їх назад на землі. Випущення сателіта „Експлорера VIII“ відбулося згідно з планом, бо всі частини ракет, які його викладали вгору, загорілися вчасно.

ЗДА СПРОСТОВУЮТЬ ЗАЯВУ МЕНМІЛЛЕНА В СПРАВІ БАЗИ В ШОТЛАНДІЇ

Вашингтон. — Англійський прем'єр Мекміллен, відкриваючи в Палаті Громад дебати над тронною промовою королеви Єлизавети II, повідомив про новий американсько-англійський договір, на підставі якого Англія відступила 3-й дивізіон Державної військово-морської бази в Шотландії для американських атомових човнів, з яких можна випустити атомові ракети. Відповідаючи на запитання опозиції, Мекміллен заявив, що ці атомові ракети з американських атомових підводних човнів в шотландській базі можуть бути використані тільки після „спільної консультації“. Тепер з державного департаменту спростовують, що заява Мекміллена не цілком відповідає фактичному стану, бо з американського боку англійський уряд дав задоволення, що ця атомові база буде використана після „можливо певної консультації“, а Мекміллен замало підкреслює слово „можливо“. Далше висловлюється, що нова база в Шотландії буде призначена головним для magazynuвання атомових ракет для американських підводних човнів, бо всі човни будуть постійно на морю і не докочат на англійських водах, отже Америка не мала б потреби перебудувати зобов'язання щодо повної попередньої консультації відносно активного використання тих човнів на випадок ворожого агресії. Спростування заяви Мекміллена зроблено з американського боку тільки для порядку, бо між 3-й дивізією Державної і Великою Британією існують різні домовленості, які встановлюють і передбачають найтіснішу співпрацю обидвох країн в оборонній ді-

Протестанти вимагають перемир'я в Альєжирі

Париж. — Федерація французьких протестантів виступила в вівторок дня 1 листопада під час пленарної сесії своєї конференції, що відбувається тепер в Монпельє, з вимогою перемир'я в Альєжирі. Цей заклик протестантів збігся в часі з відзначенням 6-х роковин від початку альєжирського повстання. У справі реалізації цього заклику зустрілися незабаром провідники французьких протестантів ласор Марк-Ботгер і архієпископ Парижу кардиналом Мо-

Аденауер хоче переконати Францію в недоцільності окремої атомової збройної сили

Мюнхен. — Західно-німецький канцлер Конрад Аденауер має звернутися до французького президента де Голля з пропозицією, щоб Франція підтримала свої плани відносно справи створення окремої французької атомової збройної сили і щоб вона приєдналася до запропонованої востаннє програми створення такої четвертої світової атомової збройної сили в рамках організації Північно-Атлантичного Пакту. Аденауер має зустрітися з де Голем у цій справі в Парижі дня 4-го грудня ц. р., на день перед конференцією представників Франції, Італії, Бельгії і Люксембургу в справі організації європейського Спільного Ринку. В цьому часі Аденауер має

ЗДА забезпечили базу Гвантанаму на Кубі замінованими полями

Гавана. — Командування американської флотії сповістило, що базу Гвантанаму на Кубі забезпечено замінованими полями довж огорожі, яка оточує цю базу і відокремлює її від кубинської території. Сталося це вже кілька тижнів тому у відповідь на погрози Фідела Кастра відібрати цю базу Американським силам. Представник командивання флотії ЗДА віце-адмірал Аллен Сміт заявив, що заклада цієї бази має досить сили і засобів, щоб оборонити її перед будь-якими нападами чи атаками. В разі потреби можна підняти також потрібні підкріплення. Все ж таки, віце-адмірал Сміт висловив сподівання, що Кастра не відважиться заатакувати цю американську базу на Кубі. Рахуючись з усім цим, представник кубинського режиму президент Освальдо Дортікос заявив під час свого виступу в середині 2 листопада, що кубинський уряд не дасть ніколи наказу до атаки на базу Гвантанаму, але водночас із цим він загрожує, що у відповідний час кубинський народ виступить із вимогою повернути йому національну територію, що її займає ця американська база і що американці не можуть її тримати назавжди безперервної волі кубинського народу. Водночас із цим Дортікос виступив із новими обличчями проти США, молів, вони підготували збройну агресію на Кубі і хочуть використати для цього найперше свою тамашню морську базу.



Віце-адмірал Аллен Сміт

АЗІЙСЬКО-АФРИКАНСЬКІ ЧЛЕНИ О.Н. ПРИГОТОВЛЯЮТЬ „ВИЗВОЛЬНИЙ МАНІФЕСТ“

Об'єднані Нації, Н. Й. — Азійські і африканські члени Об'єднаних Націй приготували свій власний маніфест, що закликає до закінчення і остаточної ліквідації колоніального владування впродовж найближчих трьох років. Згідно з повідомленням з поінформованих джерел, підготовку проекту такого маніфесту вже закінчено і відповідна резолюція в цій справі буде передана Генеральній Асамблеї, яка поведеться на відкритому засіданні в грудні цього року. Маніфест, який підготували азійські і африканські члени пропозиції, щоб цю справу поставити на порядку денному Асамблеї без попереднього розгляду у відповідній комісії. Далше інформувалося, що проект такої резолюції-маніфесту був інспірований виступом Нікіти Хрущова в Генеральній Асамблеї 23-го вересня із домагами ліквідації західного колоніалізму в Азії і Африці. Очевидно, що Хрущов нічого не гадував про найгірший в історії характер колоніалізму в самому Союзі, а загрожує, що виступає на відкритому засіданні Асамблеї, що ця справа може бути видвинута під час дебату в Генеральній Асамблеї.

Репрезентанти полк. Мобуту відвідують Пентагон й американські військові бази

Леопольдвіль. — Одинадцять офіцерів конголезької армії, одержали дня 1 листопада ц. р. американські візи для подорожі до США. Ці офіцери виїхали, як представники полк. Мобуту і мали прибути до США літаками вже в четвер 3 листопада. Під час свого перебування у США ці конголезькі офіцери відвідають головне командування американських збройних сил в Пентагоні, як теж відбудуть поїздки до важливих американських військових баз — Форт Дікс — та інші. Вертаючись із США, ця делегація офіцерів зустрінеться в Канаді, у Великій Британії та ще в деяких африканських країнах. Учасники цієї групи належать здебільшого до конголезького Першого Батальйону Парашутистів, що є головною піпорою режиму полковника Мобуту. Полковник Мобуту і Жозеф Ілсо, репрезентанти президента Касабу, відкинули намагання представників Об'єднаних Націй довести до згоди між ними. Полк. Мобуту обстоює погляд, що таке „замірнення“ чи згода допоможе тільки Люмумбі повернутися до влади.

Вбивник провідника японських соціалістів повісився в Язніці

Токіо. — Сімнадцятилітній японський націоналіст Ота Ямагучі, який в дні 12 жовтня ц. р. виконав атентат на провідника японської Соціалістичної Партії Ісиро Асануму, проколюючи його самурайським мечем, повісився в середу 3 листопада ц. р. в Язніці, де він перебував у судовому слідстві. Повісився він на шнурі, скрученому з подертого в'язничого простирала. Велі намагання лікаря привернути його до життя не дали успіху. Перед смертю Ямагучі написав зухвало пачку на стіні келії таке самурайське гасло: „Не одне людське життя, а сім треба вміти віддати за свою країну. Нехай живе імператор!“ А атентат Ямагучі спричинив важкі внутрішньо-політичні ускладнення в Японії і соціалісти готуються використати факт цього атентату для мобілізації симпатій до своєї партії під час виборів 20 листопада ц. р. Самогубство Ямагучі, що був сином полковника новотворної японської армії і колиш-

В МІЛАНІ ПОМЕР ДІМІТРОС МІТРОПУЛІОС

Мілан, Італія. — Під час диригування в залі Скала Опери алая і помер від серцевої атаки дня 2-го листопада ц. р. диригент світової слави і колишній директор нью-йоркської Філармонії та Мінеаполіської Оркестри — Дімітріс Мітропулос. Він диригував пробою концерту, що мав виступити Третю Симфонію Малера. Покійний композитор був великим філатром і гадають, що жадної справи ніколи не вважав за велику, щоб її підтримати, і жадної людини не вважав за малу, щоб їй допомогти.

У СВІТІ

● На Мадяриці за обертаннями з Англією починається збройний конфлікт. Спротив мадярських сил проти того комуністичного експерименту був засвідчений сильним, що в дотому цього року встановлено мадярська мадярська резолюція з 1956 року.

● Греція згодилася своє багатство використати до встановлення економічного розвитку в Західній Європі. В промислову розглядати на спільному засіданні міністри закордонних справ Франції, Західної Німеччини, Італії, Бельгії, Голландії і Люксембургу.

● Вільний Китай з осідком на Тайвані святкує 74-ліття президента Чанг Кай-шека. Установи формують Тайвані гучно святкували роковини китайського національного героя, але сам Чанг Кай-шек переніс той день на провінцію в турі своєї родини і найближчих приятелів.

● В Індії зніс посольського мандату і відбив з публічного життя один з найстаріших атомових політиків, Ахарі Кришнан, лідер індійських соціалістів. Після збройного виступу міністри закордонних справ Франції, Західної Німеччини, Італії, Бельгії, Голландії і Люксембургу.

В АМЕРИЦІ

● 3 Чисе повідомляють, що там 1-го листопада був легкий землетрус в тих районах в південній частині країни, в яких землетрус в травні цього року спричинив численні жертви та великі матеріальні втрати. В містах Консепсін, Лебу і Пуерто Монте від землетрусу пошкодувалися стіни і порозвалилися шляхи. Пошкоджені пошкоджені в людях, які не мали вісток про більш матеріальні втрати.

● В Нікарагуї падав 13 днів зливний дощ, який спричинив смерть більше як сто осіб, що зникли внаслідок повені, 5,000 родин з без даху над головою, бо повні знищили 800 домів. Уряд робить всі заходи, щоб не допустити до вибуху епідемії.

● В жовтні ц. р. Американський Червоний Хрест в Нью-Йорку дістав від добровольців 11,187 пилітних іронів, а у вересні ц. р. він мав 7,889 пилітних. Крім цього дані та в окремих станіях. А. Ч. Хрест, адрес яких можна дізнатися в кожній телефонній книжці.

● 6-членна хунта в Сальвадорі, яка 26-го жовтня перейняла владу в цій найменшій американській республіці, повідомляла 1-го листопада, що вона „втримуватиме приязні відносини з тими всіма державами, з якими Ель Сальвадор живе в традиційній приязні“. Цей заяв говориться і про те, що хунта „зберігає теперішню соціальну і економічну структуру країни“.

СВОБОДА SVOBODA

UKRAINSKYI SHCHENNIK UKRAINIAN DAILY

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St. Jersey City, N. J.
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.
Address: SVOBODA, P.O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

3 виборчих проблем ЗДА

У своїх коментарях на тему теперішніх виборів величезна більшість американських преси породжується, що коли говорити про те, що різні кандидати, як репрезентанти своїх партій, то найбільша різниця в них у підході до проблем соціально-економічних. Від часу "Нью Діу" і "Фер Діу" Ф. Д. Рузвельта Демократична партія має, так би мовити, усталену марку партії, яка більше, ніж Республіканська, стоїть за соціальною реформою, куди більше, ніж у підході до робітничих спілок і більшої уваги надає на участь федеральних фондів у різних ділянках життя і на пов'язану з цим контроль держави. Це загально відома справа, як відомо також те, що саме тому керівник зорганізованого американського робітництва Американська Федерация Праці - Конгрес Індустріальних Організацій підтримує односторонню Демократичну партію і її єдиного кандидата.

Однак це не така проста справа. Проти сенатора Джона Кеннеді закликають йти, що він сам собі порекомендує, коли говорити про конкретні збільшення державних витрат на соціальні забезпечення, шкіл, мешкальні дома, шпиталі і школи, але одночасно обіцяє зменшення податків. Різкий зріст ціни на золото на біржах Лондону, Парижу і Франкфурту, спричинений острахом, що З'єднаним Штатам запровадять нову валюту, інфляція, і одержати заклад з боку Річарда Ніксона, що не Сполучені Штати висловили необережні заяви його демократичного противника, спонукають сенатора Кеннеді заявити, що він безумовно дає, теми, у випадку свого вибору, за збереження вартості долара, і що він такий самий противник інфляції, як і його суперник Діан Кеннеді безумовно має рацію, коли зі свого боку закликає республіканців, що за всім останнім роком зростає дорожнеча, а вартість долара зменшилася.

Але в теперішній передвиборчій кампанії виринула не тільки справа щирої чи емоцій державної господарки, можливого навороту рецесії наслідок обмеження кредиту чи — навпаки — можливості інфляції, але й пов'язання соціальної і економічної політики із політикою згаданої... Лоренс в останньому числі впливового "ЮС Нюз энд Ворлд Репорт" з 5-го листопада ц. р. висловлює побоювання, що з соціально-економічним політичним може прийти політичне поліпшення. Він доводить на відоміх закордонних прикладах, що соціалізм не зупиняється на добрих і корисних соціальних реформах, а вивисається в такому "політичному" політичному, яке в нинішній міжнародній кон'юнктурі іде політичній екзистенції. Приклад соціалістичних партій Данії і Норвегії, що належать до НАТО, дуже повчальний: хоч вони антикомуністичні і антисоветські, але ж ринуться протидіяти встановленню в своїх країнах американської атомної, ракетної бази. Німецькі соціал-демократи тільки з огляду на розпартування і безкомпромисну політику Кремлю та з уваги на настрої німецького народу відмовилися в останніх місяцях від політичних переговорів з Сполученими Штатами за ціну проголошення "нейтральності". Англієць як Партія Праці, яка беззастережно після війни сама договориювалася з ЗДА про американські бази в Англії, тепер дійшла в своїй еволюції "наліво" до того, що вимагає одностороннього атомного роззброєння і зліквідування всіх американських баз.

Отже теперішні американські вибори висунули дійсно проблему, що і проф. Кларенс Меннінг формулює в останньому англомовному тижневик "Свободи": "Котрий із кандидатів зробить краще?" З тим "краще" загальне закріплення миру і добробуту. Воно стоїть перед протидією соціальному імперіалізму. В тому "краще" — вимірність взагалі цілий великий комплекс політичних, соціальних і економічних проблем. Обидва кандидати за своєю суттю, а не за партійною фірмою, демократи, обидва антикомуністичні, обидва глибокі патріоти, хоробрі воїни в мину-

Мігр. Осип Губчак

У ТЕРНОПІЛЬСЬКІЙ ГІМНАЗІЇ

(Спомини з 1928 - 30 рр.)

Турковський і Вітошинський були учениками відомого політичного процесів докорма Турковський за перенесення зброї. Турковський має прожити в Південній Америці, Турковський — за моїми відомостями загинув. Інших імен собі не пригадую. Це зрозуміло. Після розв'язання гімназії я жив з батьками на так званому заочному під Варшавою (політика як відомо, переїхали у Варшаву, вчителі українців в корінні польські землі), втративши контакт з Тернополем і не міг слідувати за подальшою громадською і політичною діяльністю тих товаришів. Тому ми мо-

лому і політики з поважним ставом. Котрий з них матиме енергію, мудрість і вміння "краще" розв'язувати всі ці проблеми для Америки і вірного світу, це питання, що на нього мусить відповісти кожний виборець згідно з власною думкою, власною емпатією і власною совістю.

Москва вимагає звіту

Одним із характеристичних виявів і прикладів підневільного становища т. зв. національних республік Співсовета Союзу і їх залежності від центру "міжнародного комунізму" Москва є т. зв. декади літератури і мистецтва, що їх ці республіки мусять відправляти час до часу у Москву, мовляв, для показу досягнень у успіху соціальних народів в різних ділянках культури. З огляду на велику кількість соціальних республік і т. зв. автономних областей, таких декад відбувається протягом кожного року кілька і тоді ж кожна з цих республік мусить відправити до "братньої Москви" якусь кількість мистецтв, письменників, співаків і танцюристів, щоб вони там популяризували, здебільша танцювали і співали перед "старшим братом". Остання така "українська декада" відбулася ще в 1951 році.

В дніх 12 до 21 листопада ц. р. має відбуватися в Москві чергова декада української літератури і мистецтва, література і напередодні підготовка до якої вже від кількох місяців по всіх областях Української ССР і пропагування якої не сходять із сторінок соціальних газет. Загальна підготовка до цієї декади вже закінчена і, як повідомляє московська "Правда" в п'ятницю, дня 28-го жовтня ц. р., в міністерстві культури СРСР відбулася пресова конференція, на якій представники Української ССР під проводом міністра культури Р. В. Бичука поінформували московських і закордонних кореспондентів про програму цієї декади. Згідно з цими інформаціями в Москві виступити під час декади вісім українських оперних і драматичних театрів, шість музичних колективів, понад п'ятсот учасників самодіяльних груп та ін. Під час декади будуть висвітлювані по московських кінотеатрах випroduкування в Українській ССР фільми, відбудуться зустрічі з письменниками, композиторами і мистцями України і т. ін. Будуть влаштовані теж великі виставки українського образотворчого мистецтва, скульптури і народного прикладного мистецтва із яких 5,000 експонатів. В цілому в декаді візьме участь яких 2,000 осіб з України.

Зайвідомості з підготовки до цієї декади української літератури і мистецтва" появляються останніми днями в київських та обласних газетах на цілих сторінках під гаслами: "Москва чекає!", "Скоро в Москві!" і т. д. Українські письменники і мистці розпитуються по цих газетах із захопленням про "честь", яка спіткала чи спіткне їх із цією "великою нагодою" репрезентувати українську культуру в... дорогій, рідній а то й найріднішій Москві.

Але справа не в показі українських мистецтв і культурних досягнень а в пригаданні українцям як і представникам інших народів, що Москва їм "голова" і що їй треба час до часу звітувати, так, як це треба було колись українським князям і хатам з ярликом до Золотої Орди і потім із нападками з такими ж поклонами і танково-співочими пописами до Москви. Найкраще що істину висловила московська балетниця Галіна Уланова, пишучи у своєму листі до "населених" українських мистецтв, надрукованому в "Радянській культурі" за 2-го жовтня ц. р., що їй "не важко уявити, з яким хвилюванням готуються українські товариші до своєї декади в Москві. Адже це не гастролі, а звіт, екзамен перед країною, народом і урядом, і екзамен цей треба скласти якнайкраще".

В цьому одному реченні вся суть вимог Москвою показування таких, як влаштовувана тепер московськими експозитурниками в Україні "декада української літератури і мистецтва".

но речення: він не має чим похвалитися, бо небуха переїхав раз на завжди його задуму мрію присвятити себе військовому ділу, як в даний момент найпотрібнішою для нації, і тим зробила ціле життя безбарвним і без змістовим — а остаточно нежача інша праця й всі інші успіхи не можуть радувати людей, які знають засаду, що не може бути правдивою радістю в житті як довго серед гордо поважаючи прапорів вілких націй, немає прапора нашої Вітчизни".

Коли ми перейшли з сьомою до восьмої класи, відносини дуже змінилися на гірше. До нас приїхали кілька нових учителів поляків. Про одних з них, деїонера і шовініста Войтовця, я вже згадував. По перенесенні на заочне навчання проф. Кліма Шанковського доброго вчителя, ми дістали до історії співсочесного дурняка, а з яким мали постійні перепалки. Для ілюстрації наводжу такий момент: На лекції "сучасної

ЗОЛОТОВА ГАРЯЧКА В ЛОНДОНІ

У минулих двох тижнях фінансові кола хвилювалися тим, що на лондонській біржі ціна на золото перевищила \$40 за унцію, хоч офіційна ціна на золото в ЗДА, від мають найбільше того дорожнього металу, становить \$35. Американські біржі не можуть ціна на золото, бо його не вільно продавати приватним інституціям і особам. Американське золото можуть купувати тільки державні банки запризначених європейських держав, і вони часто користуються із цього привілею, коли мають досить американських доларів.

Надвиська американських доларів в столицях європейських держав виникає внаслідок численних причин. Правда, — експорт ЗДА до європейських країн перевищує кожного року на кілька мільярдів доларів імпорту і з цієї причини Європа не повинна б мати доларовий надвишок. Але — ЗДА кожного року дають військову допомогу Європі, яка вже перевищила суму двох мільярдів доларів. Америка ітримує в Європі свої війська і оборонні бази, що коштують кожного року сотні мільярдів доларів. Крім того, американські фірми вкладають в закордонні підприємства великі інвестиції. Хоч торговельний бюджет ЗДА із закордонними країнами збалансований, платіжний бюджет — дефіцитний, тобто кожного року із цієї країни відходить за кордон більше доларів, як прибуває.

Подібний стан був і раніше, але не було тоді рівночасно золотою гарячкою в Лондоні. Чому тепер вона вибухла? Дехто гадає, що сталося це у зв'язку з передвиборчою кампанією у ЗДА, в ході якої говорилось про те, що зміна президента з республіканського на демократичного може створити несприятливі умови для стабілізації долара. Але ці припущення не мають уже під собою реальної підстави, бо демократичний кандидат на президента виразно заявив, що в разі його перемоги у виборах він не змінить фінансової політики країни.

Велику роль відіграли в золотій гарячці і біржові спе-

кулянти, які кинулися купувати золото, платячи за нього щораз більше ціни, дійшовши аж до суми понад \$40 за унцію. Така висока ціна на золото була в Лондоні вже два рази, і спекулянти заробили на цьому величезні гроші, але деякі з них сильно попенали собі руки.

Уряд ЗДА невдоволений з такою грою за золотом, бо він підірвав довіру до долара, що довгі роки, побіч золота, є основою багатьох чужих валют.

25-го жовтня у Вашингтоні відбулися наради англійських і американських представників, на яких, мабуть, обговорювали і справу золота, а вже 27-го жовтня англійський уряд зарядив зменшення відсотка від позичок, які Бритійський Банк видає іншим банкам, з 6% до 5.5%. Внаслідок цього зарядження американські долари не будуть відтікати до Англії, де є висока відсоток, бо в цій країні, як відомо, дисонти від федеральних позичок набагато нижчі.

Уряд ЗДА знає, що найліпша оборона долара, це нищення інфляції і продукування американським промислом таких товарів, які своєю якістю і своїми цінами можуть конкурувати на закордонних ринках, збільшуючи експорт і тим самим притягуючи до долара, що, як ми вже згадували, різними каналами відходить за кордон.

Тих каналів не можна згадувати, бо не можна зменшити числа американських збройних сил за кордоном і не можна припинити допомоги союзникам в Європі. Важко також обмежити американські інвестиції в чужих країнах, бо ЗДА не мають першопричиною економіки.

Але можна збільшити американський експорт за кордон. Це зробив уже частинкою теперішній уряд, і в цьому напрямку йдуть далі заходи.

ЗДА мають золота більше, як на 18.5 мільярдів доларів. Це досить на те, щоб втримати довіру до долара. Але треба дбати про те, щоб американське золото не відлізало за кордон в такій мірі, як це було два і три роки тому.

Крім двох головних кандидатів, є ще 12 кандидатів малих груп і партій

Нью-Йорк. Численні виборці не знають, що цього року, як і в давніших роках під час президентських виборів у ЗДА кандидують ще кілька інших кандидатів так званих третіх партій та інших малих груп. Між ними малі партії, соціалістична партія, вегетаріанська партія, консервативна партія, конституційна та інші. В 1956 році сенатор-демократ із Вірджинії, який не зголошував своєї кандидатури, дістав був 131,500 голосів від так званої консервативної партії. Губернатор штату Аркансо Орвел Е. Фобус не кандидат на президента, але партія оборони постійних прав на Флориді поставила його на свого кандидата і буде на нього голосувати. В 1956 році голосували на президента 62,027,040 виборців, з чого Айзенгавер дістав був 35,581,003 голосів, Алдлей Е. Стивенсон — 26,031,322 голосів, а решта 414,715 голосів дістали були інші кандидати. Найбільше голосів із цих ма-

лих партій дістала Ліберальна партія в Нью-Йорку. В 1956 році на неї випало було 292,557 голосів, але вона підтримувала в 1956 році Стивенсона, а тепер вона рекомендує сенатора Кеннеді.

І ЦІ ПОЛЯ...
І ці поля мені тепер чужі,
І ти чужа,
Куди ж ти?
Скажи мені, скажи!
І ти не знаєш,
і ніхто не знає,
Як і торік, пролинули чайки
І пропалили
смури журавлині,
І сонце те ж,
і ти ж горять зірки...
Одна лиш мертва
мрія не прилине,
Холодне небо,
В недимних смугах
Золотисті зорі...
Зів'яли б, зів'яли
на дальній шпиль
і грецький
І руки простягати
в німі простори!

М. РИЛЬСЬКИЙ

Богдан Галайчук КОНГРЕС, ЩО ЗАСЛУГОВУЄ НА УВАГУ

Буенос Айрес. — 8-го листопада починається в Буенос Айресі Конгрес Інтелектуальних Марійських Конгрес, що матиме подвійну паралельну програму: з одного боку масові акти релігійного характеру (м. ін. Служба Вожа в нашому обряді, яку відслужить Метрополіт Кир Богачевський), з другого боку студійні дії, присвячені проблемі комунізму. Згідно з докладно опрацьованою програмою, будуть розглянуті різні аспекти цієї різної проблеми.

Оригінальна ідея поєднання релігійної імпреси з науковим обсягом нерелігійного — хоч і надзвичайно важливого з релігійного погляду — питання — належить кожному архієпископу Буенос Айресу, аргентинському примасові, кардиналові Каджівіно. За нещодавніх двох років від часу, коли він завідав архієпископським престолом, цей церковний достойник присвятив комунізму вже два поважні добре удокументовані виступи. Черговим доказом глибокого зрозуміння безпосередності загрози з добір студійної теми Марійського Конгресу. Справа поставлена на наскрізь науковому рівні: керує не один з найвидатніших діячів аргентинської науки А. Делль-Оро Майні, голова Академії Права (різнично директор Департаменту Публічного Права місцевого католицького університету), що розділяє теми між компетентними науковцями.

Під час мого недавнього поїзду в Північній Америці я стався зацікавити справу Конгресу Конгресу дієти української кола ЗДА і Канади (розмови в Нью-Йорку й на Союзіні в останньому тижні серпня, в Торонто на початку вересня), виваючи на увагу, з одного боку, гідної репрезентації українських католицьких інтелектуалів, а з другого — на організації прогулянок для безпосереднього контакту українського громадянства, зокрема молоді, з двома кінцями континенту; вагу такого контакту підкреслює також в гутірці у вчорашньому Клубі Крутого Стола. Мої співрозмовники скептично оцінили можливість прогулянок, зате погодилися щодо необхідності поїздки до Буенос Айресу хоча б одного українського католицького інтелектуаліста, добре ознайомленого з проблематикою комунізму, по змові, з латиноамериканськими відносинами і з єспанською або португальською мовою.

Я вернувся додому щойно 8-го жовтня, а тому не мав змоги не тільки брати участі у підготовці Конгресу, але навіть за нею слідувати. Полагодивши найбільшій загалу роботу, мій я поїхав з тим справою. Виявляється, що Конгрес заповнюється дуже надійно, з великою кількістю поважних інтелектуалів з усього континенту. Напруження політична ситуація після комунізації Куби викликала тривогу в ЗДА і максимально заступала тему наради Конгресу. Тому спішу з цим доповідом, щоб вказати на можливість, яку розкрилася — і на відповідальність, яка відтіля випливає. Уважало, що немає причини скидати відповідальність на церкву ієрархію, бо вона лежить також і на інтелектуальних колах, а по-

декуди (фінансування поїздки) на політичних та громадських.

Коментуючи останній з'їзд "Пакс Романа", о-др Іван Гриньох висловив погляд, що українська участь у міжнародних католицьких імпрезах не сміє обмежуватися відслуженням Служби Вожа в нашому обряді та хорівими чи танковими виступами у фольклорних імпрезах; що остання пора для українського виступу у розвиток католицької думки. Вважаючи цей погляд цілком правильним, приходиться мати на увазі, що здійснити його не надто легко, бо література в цій царині незвичайно багата і слідувати за нею не легко. Щодо цього винятково корисні можливості розкриває неадаптований Марійський Конгрес. Католицька література здебільша обмежується критикою Марксової філософії, не прив'язуючи належної ваги студіюванню соціальної дійсності, і комуністичного руху у вітчизняному світі; а саме на цьому українці могли б багато сказати. Як не використати цієї нагоди, зробити це інше, а ми залишаємося в ролі хронічно незрозумілих, недоцінених, дистансованих. Була б це велика шкода, бо українське соціознавство на цьому континенті (точніше: в ЗДА) може похвалитися не одним іменем і навіть поважними журналами, присвяченими частинно цій матерії. Мало враження, що не знаходиться воно належної оцінки тому, що в цій країні соціознавство "вистає", а російські впливи замикають не одні двері. Чи немає ширших можливостей на півдні? Мабуть на увазі, з одного боку, практичну ціль соціознавчих дисциплін, а з другого притаманний американцям прагматизм, можна припускати, що оцінка українського соціознавства з американського погляду залежить від його практичного використання у сьогоднішньому змагу між двома ворожими силами. А саме недавно після кубинської революції, почався вирішувати бій за Латинську Америку.

Тарифи пафидичних латинських лій (перуанська, чилійська, а в останньому часті й аргентинська) куди нижчі, ніж атлантійських, час перелеті не такій то вже довгий (літак, що відлітає з Маміи о год. 7 ранці, прилітає в Буенос Айресі на другий день о год. 3 по пол.). З туристичного погляду, подорож надзвичайно цікава: перелет над Кубою, островами Кайманів, в'їздом у Панамський канал, над пралісами та пустинями, над морями й горами. Серед країн, що їх можна бачити з літака, на окремому улагу заслуговує Перу, з його прецівною архітектурою, археологією та фольклором.

Вийжджаючи на Конгрес, слід взяти з собою рекомендаційного листа (від Ординарія, католицького університету тощо) і, по змові, науковий або публіцистичний праці. Було б бажано попередити листом про приїзд, що бажано було мати наперед узалеження про склад української групи.

Pontificia Universidad Catolica Argentina, c. Rio Bamba 1227, Buenos Aires, Argentina; Tel.: 44-1035 (по полудні й ввечері).

був син замкового місцевого інтелігентів. Він прийшов до нас щойно в останні роки з іншої школи і я відразу відчув, що це — не серйозна людина. Це виявилось скорилено, як я сподівався. Він мав літературні здібності й українські задачі писав з поетичним розмахом, а пізніше у Львові став видавати журнал, в якому містив свої "геніальні" твори на тему щось про Марка Прохорова. Як скінчилися бачиські гроші, а журналіст перестав виходити, і "український Гете" зник з обрії. Це був тип небезпечний, без почуття міри й здорові саморитми, що вирізнявся наперед, як недисциплінований грав в спорті, який дружині, щоб лише себе "показати", не дивлячись на те, що це шкодить грі цілої дружини. Він, як той куля, що мій гарно цїте серед збіжжя, але своїм насінням засмічує зерно...

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УКР. НАРОДНОГО СОЮЗА

А ТАРАСА ГРИГОРОВИЧА НЕМАЄ!

Підсвідомість українська преса завжди твердить, що Україна — незалежна держава, що її культура розвивається вільно, що вона займає тепер важливе місце у світі і здобула собі пошану серед народів світу. Це твердить у-сі культурні установи советської України, до Академії Наук включно.

Але коли поглянемо на зовнішній світ, то побачимо, що всі ці установи разом узяті не зуміли чи не посилили, — в усьому разі не подали на те, щоб ім'я Тараса Григоровича було в євтових Енциклопедіях!

Надзвичайно характерний факт!

Там, де емігрантські ділячі поклали про такі важливі інформації, як "Українська Література", там згідно Тараса Григоровича, бодай коротко. Згідно його під гаслом "Українська Література" в "Енциклопедії Британіки", згадано (це коротко) в "Енциклопедії Американка". Згадаю у Біографічному Словнику Вебстера (найкраще! найширше, за окремим гаслом). І як джерело подано тут усі "буржуазно-націоналістичні" історії та історії літератур: Дорошенка, Грушевського та ін. Так, що й цю пропаганду в оцінці української літератури мусіли заповнити члені, що випливали на еміграцію. Підсвідомість учнів навіть подумати боятися, що з ж такі Енциклопедії, як Енциклопедія Британіка, а тим більше не поспіють налісати туди протест щодо відсутності окремого гасла для Тараса Григоровича! Бо відомо, що всіякі "анонси з закордонном", які сьогодні дозволяються і навіть стимулюються, зазтра можуть перетворитися на злочин, за який треба буде відповідати.

З цього може бути один висновок: учні на еміграції та наші наукові установи мусять взяти на свої плечі і цей тягар, який здавалося б, так природно було б нести ученим на Україні. Такі установи, як, в першу чергу, Наукове Товариство ім. Т. Шевченка і Академія Наук (наша, відома), повинні виділити якусь комісію в рядах своїх організації (а може навіть і епілну), яка виробила б ягідний соціальною мовою гасла про відвідини українських письменників та поетів і вислала б їх до видання таких впливових Енциклопедій, як Британіка і Американка. (Я дивлячись Британіку за 1958 рік і Американку — за 1957 рік). І тут уже не можна обмежитися одним Шевченком, а треба буде включити імена таких письменників і поетів, як Леся Українка, Ів. Франко, Мирний, Котляревський, Марко Вовчок, Панько Куліш, та всі розстріляні і зниклі фізично підсвідомі письменники — і таким чином ми не тільки виконаємо свій обов'язок перед нашими Пантеоном Слави, про який мусять знати інші народи, але й покажемо багато з того, що робилося російськими урядами — як царським так і советським — для знищення нашої культури, що такий же і діє почасті і в цих самих установах, які згадувалося вище. Знижували, ми не маємо мільйонів, що їх платить советська влада своїм підневільним ученим і академікам, але обов'язок з обов'язком, і коли не можуть вони цього зробити, мусимо зробити це ми за свої зароблені важкою працею центи!

Студійна (Каледжана) Грамота Українського Народного Союзу зазначає нашим дітям високі ступінь, а з ними краще і багатіше життя! Не зовсім заі забезпеченням наших дітей!

SUBSCRIPTION RATES:	
One year	\$ 12.00
Six months	6.25
Three months	3.25
Jersey City & Foreign Rates:	
One year	\$14.00
Six months	7.50
Three months	4.00
For UNA members monthly 65¢	
ПЕРЕДПЛАТА:	
За рік	\$12.00
За пів року	6.25
За три місяці	3.25
В Джерсі Сіті і закордоном:	
За рік	\$14.00
За пів року	7.50
За три місяці	4.00

Р. Михайлович

ДЛЯ ВИХОВНОЇ СПРАВИ

Уже сьомий рік Український Народний Союз видає при "Свободі" дитячий журнал "Веселка". У жовтні, місяці преси, варто згадати кілька слів про цей журнал для дітей, обміркувати його теперішній стан і вигляд на майбутнє.

Від першої своєї появи у вересні 1954 року "Веселка" помітно змінилася. Покращав її зовнішній вигляд, папір, друкарська техніка, зявилися кольорові ілюстрації, притягало барвиста вінієта; збільшувалися розміри сторінок. Цього року приступили до співпраці такі відомі письменники, як Ольга Мак, Грина Віницька-Пеленська, Віра Вовк, композитор-ювіліст Василь Безкоровий. Цього року, що імпульсивно виглядає списком співробітників "Веселки". Журнал "Веселка" — це справжній центр, до якого кожного гуртуються всі кращі мистецько-педагогічні сили української спільноти у вільний світ.

Не змінилися завдання "Веселки", бо основні вимоги життя не змінюються так скоро. Як сім років тому, так і тепер дім-родина має в ній невіддільного помічника в національно-релігійному вихованні дітей, школа — у здійсненні навчальної програми. І дім, і школа, а разом з ними також інші виховні установи знаходять у "Веселці" багате джерело українських знань, засіб збагачення дитячої мови, моральних і естетичних цінностей. "Веселка" — це великий резервуар оригінальних матеріалів до виступів дитячої самодіяльності, до домашнього читання чи до перекладування

меншим дітям казок та інших цікавих сюжетів. Кожне число "Веселки" — це рівночасно альбом ілюстрацій і фотознімків.

Редакційний стиль "Веселки" не випадковий — він спирається на традиції української дитячої літератури. Добір літературно-виховних матеріалів рівняється на принципах, встановлених нашими визначними літературними фахівцями, знавцями творчості для дітей і молоді: Марком Вовчком, Б. Грінченком, Іваном Франком та ін. Шукаючи найвідповідніших шляхів для свого впливу на молоде покоління, "Веселка" не забуває, що діти є власністю не тільки батьків, але також Бога й народу.

"Лише тоді буде благословення Боже на нас і на наших дітях, коли дасть їм виховання Боже, релігійне й національне, — сказав духовний напелник однієї з наших виховних установ. — Дайте дітям релігійну й патріотичну літературу, а будите певні, що так виховані діти не принесуть сорому ні вам, батькам, ні нашій Церкві, ні нашому народові".

І це правда! В нашому розумінні релігійне виховання містить у собі всі загально-моральні перли, що формують характер чесної людини. Патріотичне виховання формує одночасно світогляд доброго громадянина держави, в якій він живе. Імігрант з України, що зберіг активну любов до країни свого походження, ціниться і в новій своїй батьківщині, як характерна одиниця. Напрямок праці "Веселки" залежить також від характеру творчості її співробітників.

Вибираючи для журналу ті чи інші теми, втілюючи свої думки й ідеї в мистецькі образи, письменники й поети повинні бути його ідейний і редакційний напрям. Іншими словами, "Веселка" є дзеркалом поглядів української письменницько-педагогічної еліти на наші сьогочасні виховні ідеали.

Все це разом зібране дає нам образ досягнень на тому полі, і тому без перебільшення можемо ствердити, що однією з найбільших заслуг УНСоюзу, як видавця, є й на майбутнє залишиться факт, що він став батьком "Веселки" і допоміг дати в руки українській дитині у вільній світі такий журнал, яким "Веселка" тепер саме і є.

Звичайно, у світі немає нічого абсолютно досконалого, і тому годі вважати доскона-

лою "Веселку". Кожна праця натрапляє на труднощі, і таких труднощів не бракує і нашому журналу. "Веселка" могла б бути ще кращою, чепурнішою, цікавішою, а передусім більш широким обсягом, кількістю сторінок та матеріалів. І це можна б досягнути без особливого зусилля. Це залежить великою мірою від активного відношення української спільноти, від уваги з боку батьків і громадянства.

Однією з проблем, яку повинно розв'язати громадянство в жовтні, місяці преси, є достатня кількість передплат. Важко зрозуміти, чому все це так багато дітей не мають "Веселки" ні жадної іншої своєї преси, чому так багато батьків уважають передплату дитячого журналу якимсь "люксом", що перешкоджає їх фінансові спроможності, чому

хочуть на думку, хоч відповісти може бути тільки одна й проста: наші діти, якщо батьки виконують обов'язок супроводу Бога й народу, даючи дітям у руки рідне друковане слово, а в тому й український дитячий журнал. Чи ж це так

важко? А покищо, доводиться налягоджувати справу збірковою акцією серед усього громадянства, серед його єдиних і патріотичних одиниць. На основі досвіду з поперед-

ніх років треба сподіватися, що й цього року наша громада дасть доказ свого зрозуміння для основи нашого буття, виховної справи.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УКР. НАРОДНОГО СОЮЗУ

(Платне політичне оголошення)

(Платне політичне оголошення)

29-ий Курінь УСП-ів "Сіроманці"

— влаштовує —

СІРОМАНСЬКУ ЗАБАВУ

в СУБОТУ, 19-го ЛИСТОПАДА 1960 — в год. 8:00 вечора

в УКРАЇНСЬКІЙ ЦЕНТРАЛІ — при 180 William St. — Newark, N. J.

Оркестра Б. ГІРЯКА — Вестерн стрій полюбави.

ВСТУП — \$2.00

PAID POLITICAL ANNOUNCEMENT

PAID POLITICAL ANNOUNCEMENT

VOTE FOR PEACE WITH FREEDOM AND JUSTICE...



"When Mr. Khrushchev says our grandchildren will live under Communism, let us say his grandchildren will live in freedom. When Mr. Khrushchev says the Monroe Doctrine is dead in the Americas, let us say the Doctrine of Freedom lives everywhere in the world."

From Vice President Richard M. Nixon's "Americanism" speech, Chicago, Ill., July 25, 1960



RICHARD M. NIXON

HENRY CABOT LODGE

No other man in our history has been as well prepared for the Presidency as Richard Nixon. He has been with President Eisenhower for 16 years, he has been the youngest member of the White House staff. He has been the youngest member of the White House staff. He has been the youngest member of the White House staff.

NIXON-LODGE a Great Team!

- ★ Stop Communism
- ★ Stop Inflation
- ★ Stop The Drift To Socialism

- ★ Protect Your Freedom
- ★ Protect Your Savings
- ★ Protect The American Way Of Life

CANDIDATES FOR FREEHOLDERS OF UNION COUNTY:

Peter J. McDONOUGH, III

Harry V. OSBORNE, Jr.

Edward H. TILLER

SPONSORS

UKRAINIAN REPUBLICAN ASSOCIATION OF UNION COUNTY:

Peter PETROWSKY
Mrs. Anna PETROWSKY
Walter GOREY
Mrs. Natalie GOREY
Sam RUSSO
Mrs. Mary KREITZ
Mrs. Nick KREITZ
Nick KREITZ
Mykyta HULNICK
Mrs. Mary Ann HULNICK
Mrs. Mary PROCAK
Michael PROCAK, Jr.
George FEDIRKO
James MYNA
Mrs. J. MYNA
Peter MYNA
Mrs. Rosalyn MYNA
Mrs. Alexandra KOHUT
Taras KOHUT
Mrs. Katherine SZPERUN

Philip SZPERUN
Mrs. Anastasia BALNICKY
Andrew SIROCHMAN
John MOSTITCH
Mrs. Dolores MOSTITCH
Fred SEARY
Mrs. Ella SEARY
Mrs. Anna BONDRA
Miss Julia POLANSKA
Miss Lillian KOUBEK
Wasył SOLTOWSKI
Mrs. Irene SOLTOWSKI
Ivan MUDRYJ
Mrs. Maria MUDRA
Miss Daria MUDRA
Myron PINKOWSKY
Mrs. Anna KASHA
Sam KASHA
Eugene KURYWCZAK
Mrs. Helen KURYWCZAK

Anton PISCZAK
Walter BEREZIAK
Mrs. Katherine BEREZIAK
Eugenia LESZKIW
Stephan JUBAN
Mrs. Stefania JUBAN
Andrew SMITH
Mrs. Anna MALINIAK
Mrs. Mary Ann MALINIAK
Nicholas MALINIAK
William MALINIAK
Michael MALINIAK
Mrs. Mary STATKOWITZ
Donald STATKOWITZ
Mrs. Irene MARANCHAK
Orest LESZCZEGA
Mrs. Evelyn LESZCZEGA
Theodore JURCAK
Mrs. Pelagia JURCAK
Mrs. Anna NASTIUK

Українська Громада м. Ньюарку й Околиці

— влаштовує —

у 42-й Роковині

ЛИСТОПАДОВОГО ЧИНУ

в неділю, 6-го листопада 1960 р.

в год. 7:00 вечора

в залі УКРАЇНСЬКОЇ ЦЕНТРАЛІ

180 Вільям вулиці — в Ньюарку, Н. Дж.

ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО

З святочною промовою виступить

президент УКА ДМИТРО ГАЛИЧИН

У мистецькій концертній програмі виступлять

актори і солісти Українського Театру:

Валі КАЛІНІ, Іванна КОНОНІН, Іван ГОШІ,

Іван САМОКІШИН.

Фортепіанний супровід — проф. Борис БАЗАЛІЯ.

До участі у Святі все Українське Громадянство,

всі Товариства, Установи та Організації

запрошують.

УКРАЇНСЬКИЙ ЦЕНТРАЛЬНИЙ КОМІТЕТ

Філія УКА

УКРАЇНСЬКИЙ ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ

в Ньюарку

Школа Українознавства при „Самопомічі“

712 9-та вул. — в Нью-Йорку

Телефон: YU 2-1430

— відкриває —

з днем 12-го листопада 1960 р.

КУРС

Найновішої Української Літератури

Вписуватися можуть АБІТУРІЕНТИ шкіл

Українознавства і ЗАВАНСОВАНІ.

Вписи почнуться

в СУБОТУ, 5-го ЛИСТОПАДА — від год. 9-12 вночі

і КОЖНОГО ДНЯ — від год. 6:30-8 вечора,

в тім же приміщенні, і триватимуть до 12-го листопада.

ДИРЕКЦІЯ ШКОЛИ

Т-ВО УКРАЇНСЬКИХ БІЗНЕСМЕНІВ І ПРОФЕСІОНАЛІВ СТЕЙТУ НЬО ДЖЕРЗІ

— влаштовує —

в суботу, 5-го листопада 1960 р.

6-ТУ РІЧНУ ЗАБАВУ

в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ

214 Fulton Street — ELIZABETH, N. J.

ПОЧАТОК — від год. 9:00 вечора

Оркестра: Б. ГІРЯКА — Вступ: \$1.25

НАСТОЯТЕЛЬ І ЦЕРКОВНА РАДА Свято-Троїцької Української Православної Катедрі

при 359 Брум вул. — в Нью-Йорку

— просить —

бажаючих співати

в КАТЕДРАЛЬНОМУ ХОРІ,

оголошувати до: проф. Івана ТРУХЛОГО

Телефон: WY 2-1540

ДІТРОИТ

Неділя, 27-го листопада 1960

Год. 6:45 вечора

The DETROIT INSTITUTE OF ARTS AUDITORIUM

КОНЦЕРТ хору ТРЕМБІТА

з участю симфонічної оркестри

- Виступ ТРЬОХ ХОРІВ з НОВИМ РЕПЕРТУАРОМ пісень.
- Перший виступ ЖІНОЧОГО ХОРУ в оригінальних гудульських строях.

ШИКАГО

Субота, 17-го грудня 1960

СНОРН HIGH SCHOOL

Подорожні ескізують.

